

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
6 June 2011
Russian
Original: English

**Комитет по использованию космического
пространства в мирных целях**
Пятьдесят четвертая сессия
Вена, 1-10 июня 2011 года

Приложение I

**Юбилейные мероприятия в рамках пятьдесят
четвертой сессии Комитета по использованию
космического пространства в мирных целях,
проведенные 1 июня 2011 года по случаю пятидесятой
годовщины первого полета человека в космос
и пятидесятилетия создания Комитета
по использованию космического пространства
в мирных целях**

1. В соответствии с резолюцией 65/97 Генеральной Ассамблеи и договоренностью, достигнутой Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях на его пятьдесят третьей сессии в 2010 году, Комитет провел 1 июня 2011 года в рамках своей пятьдесят четвертой сессии юбилейные мероприятия, открытые для участия всех государств – членов Организации Объединенных Наций, по случаю пятидесятой годовщины первого полета человека в космос и пятидесятилетия создания Комитета. Юбилейные мероприятия проходили под руководством Председателя Комитета Думитру Дорина Прунариу (Румыния).

2. В юбилейных мероприятиях участвовали представители следующих 79 государств-членов: Афганистана, Австралии, Австрии, Азербайджана, Алжира, Аргентины, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боливии (Многонационального Государства), Бразилии, Буркина-Фасо, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Ганы, Гватемалы, Германии, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Египта, Израиля, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Йемена, Казахстана, Канады, Кении, Китая, Колумбии,



Коста-Рики, Кубы, Ливана, Малайзии, Марокко, Мексики, Монголии, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Панамы, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Саудовской Аравии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таиланда, Туниса, Турции, Уганды, Украины, Уругвая, Филиппин, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Шри-Ланки, Эквадора, Южной Африки и Японии.

3. В юбилейных мероприятиях участвовали также наблюдатели от Европейского союза, Святейшего Престола и Палестины.

4. Участие в юбилейных мероприятиях приняли также наблюдатели от следующих учреждений системы Организации Объединенных Наций: Международного агентства по атомной энергии и Международного союза электросвязи.

5. На юбилейных мероприятиях присутствовали также наблюдатели от следующих межправительственных организаций: Азиатско-тихоокеанской организации космического сотрудничества, Европейского космического агентства (ЕКА), Европейской организации астрономических исследований в Южном полушарии, Европейской организации спутниковой связи, Международного института по унификации частного права (УНИДРУА), Международной организации подвижной спутниковой связи, Международной организации спутниковой связи (ИТСО) и Регионального центра североафриканских государств по дистанционному зондированию.

6. В юбилейных мероприятиях участвовали также наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Ассоциации исследователей космоса, Ассоциации по проведению Всемирной недели космоса, Европейского института космической политики, Консультативного совета представителей космического поколения, Международной академии астронавтики, Международной астронавтической федерации, секретариата Международной премии принца султана бен Абдель Азиза в области водных ресурсов, Международного общества фотограмметрии и дистанционного зондирования, Международного астрономического союза, Международного института космического права, Международного космического университета и Фонда "За безопасный мир".

7. В число участников юбилейных мероприятий входили представители на уровне министров, главы космических агентств, астронавты и космонавты, а также другие официальные лица и почетные гости, которые обсудили достижения Комитета за 50 лет его существования, пятидесятилетнюю историю пилотируемых космических полетов и перспективы освоения космоса человеком.

8. Программа юбилейных мероприятий включала приветственные выступления, принятие декларации, обсуждения за круглым столом, выступления представителей государств-членов и торжественное открытие международной выставки, посвященной истории полетов человека в космос.

9. Со вступительными заявлениями выступили Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун (в форме видеообращения), Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене Юрий Федотов и Председатель Комитета по использованию космического пространства в мирных целях Думитру Дорин Прунариу. Участники юбилейных мероприятий также заслушали видеообращение экипажа Международной космической станции.

10. В своем видеообращении Генеральный секретарь напомнил о выдающейся полувековой истории пилотируемых полетов в космос, начавшейся 12 апреля 1961 года, когда Юрий Гагарин первым из людей совершил полет вокруг Земли. Он отметил, что в 2011 году исполнится 50 лет с момента созыва первого совещания постоянного Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, состоявшегося 27 ноября 1961 года, и что с этого момента Комитет неустанно работает над тем, чтобы использование космического пространства носило мирный характер. Генеральный секретарь также подчеркнул большое значение прикладных космических технологий в работе учреждений системы Организации Объединенных Наций.

11. Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене напомнил о том, что первый полет человека в космос стал выдающимся достижением человечества; он также с удовлетворением отметил, что Комитет на протяжении последних 50 лет играет центральную роль в укреплении международного сотрудничества в интересах всех стран, и выразил признательность Управлению по вопросам космического пространства за помощь, которую оно оказывает различным, в первую очередь развивающимся, странам с целью расширения их возможностей для использования космической науки и техники и прикладных космических технологий в мирных целях.

12. Председатель Комитета подчеркнул важную роль Комитета в создании международно-правового режима космической деятельности и отметил широкий круг ведения Комитета и соответствие его работы целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. Как бывший космонавт, он подчеркнул необходимость подробнее изучить вопрос о том, как добиться, чтобы новейшие космические системы и технологии, используемые для научных исследований, а также результаты научных исследований, связанных с пилотируемыми космическими полетами, служили на благо всех стран. Он также напомнил об огромном вкладе всех, кому довелось побывать в космосе, в развитие космической науки и техники и возможностей их практического применения.

13. Члены экипажа Международной космической станции в своем видеообращении почтили память Юрия Гагарина – первого посланника человечества в космосе – и воздали должное всем, кто отправился в космос после него, они также напомнили о важном вкладе Комитета в историю космонавтики, изучение космического пространства и его использование в мирных целях.

14. Государства – участники юбилейных мероприятий единодушно приняли декларацию по случаю пятидесятой годовщины первого полета человека в космос и пятидесятилетия создания Комитета по использованию космического

пространства в мирных целях, которая содержится в добавлении к настоящему приложению.

15. В ходе обсуждений за круглым столом на тему освоения космоса и будущего космонавтики выступили следующие ораторы: глава Чилийского космического агентства Хуан Акунья Аренас, министр высшего образования и научных исследований Туниса Рефаат Шаабун, генеральный директор ЕКА Жан-Жак Дорден, представитель Японского агентства аэрокосмических исследований и ведущий ученый по проекту космического зонда "Хаябуса" с возвращаемой капсулой Йосифуми Инатани, российский космонавт, первым вышедший в открытый космос, Алексей Леонов, помощник руководителя Национального управления по аэронавтике и исследованию космического пространства Соединенных Штатов и астронавт Лиланд Мелвин и первый китайский космонавт, облетевший вокруг Земли, Ян Ливэй.

16. Участники круглого стола обсудили следующие темы: роль космической науки и техники и видов их практического применения в решении глобальных проблем, связанных с изменением климата, охраной здоровья населения, предупреждением и ликвидацией чрезвычайных ситуаций; направления развития и задачи программ пилотируемых полетов и перспективы освоения космоса; важность образовательных и информационных программ, посвященных космической деятельности; перспективы развития космической науки и техники в развивающихся странах; необходимость регионального и межрегионального сотрудничества в космической сфере.

17. В рамках юбилейных мероприятий с заявлениями выступили представители следующих государств-членов: Австрии, Бельгии, Германии, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Казахстана, Китая, Малайзии, Марокко, Мексики, Нигерии, Пакистана, Польши, Российской Федерации, Румынии, Саудовской Аравии, Словакии, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Туниса, Турции, Украины, Филиппин, Франции, Швейцарии, Эквадора, Южной Африки и Японии. С заявлением от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, входящих в Европейский союз, выступил представитель Венгрии. С заявлением выступил также наблюдатель от Святейшего Престола.

18. Участвовавшие в юбилейных мероприятиях государства отметили обе знаменательные даты и приветствовали связанную с ними возможность повысить осведомленность людей о важности и практическом значении прикладных космических технологий для улучшения условий их жизни.

19. Государства-участники отметили желательность дальнейшего применения коллективного подхода к развитию международного сотрудничества в области использования космического пространства в мирных целях и важность усиления роли Комитета в формировании международных стандартов в различных областях космической деятельности с учетом интересов всех стран, а также в обеспечении долгосрочной устойчивости космической деятельности.

20. Государства-участники подчеркнули важную роль космической науки и техники и их практического применения в решении задач глобального развития и отметили необходимость поощрять региональное и межрегиональное сотрудничество в космической сфере для содействия устойчивому развитию, а

также расширять возможности использования достижений космической науки и техники на благо всех стран.

21. Юбилейные мероприятия завершились торжественной церемонией открытия международной выставки, посвященной пятидесятилетней истории пилотируемых полетов в космос, которая была организована в Венском международном центре. Со вступительным словом на церемонии открытия выступили Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, Председатель Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и Директор Управления по вопросам космического пространства Мазлан Отман. Экспонаты для выставки, организованной Управлением по вопросам космического пространства при щедрой поддержке государств-членов и постоянных наблюдателей, предоставили 20 государств, ЕКА и партнеры по Международной космической станции. Участие в выставке приняли: Австрия, Алжир, Бельгия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Италия, Китай, Малайзия, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Швейцария, Япония, ЕКА и Управление по вопросам космического пространства.

22. Государства – участники юбилейных мероприятий поблагодарили Управление по вопросам космического пространства за успешную организацию юбилейных торжеств и параллельных мероприятий.

Добавление

Декларация по случаю пятидесятой годовщины первого полета человека в космос и пятидесятилетия создания Комитета по использованию космического пространства в мирных целях

Мы, государства – участники юбилейных мероприятий в рамках пятьдесят четвертой сессии Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, проведенных 1 июня 2011 года в Вене в ознаменование пятидесятой годовщины первого полета человека в космос и пятидесятилетия создания Комитета по использованию космического пространства в мирных целях,

1. *напоминаем* о том, что 4 октября 1957 года в космос был запущен первый искусственный спутник Земли "Спутник I", что положило начало исследованию космоса;

2. *напоминаем также* о том, что 12 апреля 1961 года Юрий Гагарин стал первым человеком, совершившим полет вокруг Земли, что открыло новую главу в освоении человечеством космического пространства;

3. *напоминаем далее* об удивительной истории освоения космоса человеком и выдающихся результатах, достигнутых со времени первого полета человека в космос, в частности о Валентине Терешковой – первой женщине, совершившей орбитальный полет 16 июня 1963 года, Ниле Армстронге – первом

человеке, ступившем на поверхность Луны 20 июля 1969 года, и стыковке космических кораблей "Аполлон" и "Союз" 17 июля 1975 года – первом международном пилотируемом космическом полете и напоминаем о том, что в последнее десятилетие человечество поддерживало постоянное многонациональное присутствие землян в космосе на борту Международной космической станции;

4. *с почтением напоминаем* о том, что исследование космического пространства не обошлось без человеческих жертв, и вспоминаем тех мужчин и женщин, которые отдали свои жизни во имя освоения человечеством новых рубежей;

5. *обращаем особое внимание* на значительный прогресс в развитии космической науки и техники и их применении, который позволил людям исследовать Вселенную, а также на выдающиеся результаты, достигнутые за последние пятьдесят лет в области космических исследований, включая более глубокое познание планетной системы и Солнца и самой Земли, в области применения космической науки и техники на благо всего человечества и в области разработки международно-правового режима космической деятельности;

6. *напоминаем* о том, что 10 октября 1967 года вступил в силу Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела (Договор по космосу)^a, в котором закреплены основополагающие принципы международного космического права;

7. *также напоминаем* о первом совещании постоянного Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, созданном 27 ноября 1961 года и способствовавшем принятию резолюций 1721 A-E (XVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 года, включая резолюцию 1721 A, в которой государствам для их руководства в космической деятельности были рекомендованы первые правовые принципы, и резолюцию 1721 B, в которой Ассамблея сочла, что Организация Объединенных Наций должна быть центром для международного сотрудничества при исследовании и использовании космического пространства в мирных целях;

8. *признаем*, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях при содействии Управления по вопросам космического пространства Секретариата в течение последних пятидесяти лет служит уникальной глобальной платформой для международного сотрудничества в области космической деятельности и что Комитет и его вспомогательные органы находятся в авангарде в деле объединения усилий стран мира в области использования космической науки и техники в целях сохранения Земли и космической среды и обеспечения будущего человеческой цивилизации;

9. *признаем* значительные изменения, произошедшие в структуре и содержании космической деятельности, о чем свидетельствует появление новых технологий и рост числа участвующих субъектов на всех уровнях, и в

^a United Nations, *Treaty Series*, vol. 610, No. 8843.

этой связи с удовлетворением отмечаем прогресс в деле расширения международного сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях за счет наращивания потенциала государств в сфере экономического, социального и культурного развития и укрепления соответствующих нормативно-правовых рамок и механизмов;

10. *подтверждаем* важное значение международного сотрудничества в установлении господства права, включая соответствующие нормы космического права, а также важность как можно более широкого присоединения к международным договорам, способствующим использованию космического пространства в мирных целях;

11. *выражаем твердую убежденность* в том, что космическая наука и техника и такие виды их применения, как спутниковая связь, системы наблюдения Земли и технологии спутниковой навигации, являются незаменимыми инструментами для нахождения эффективных и долгосрочных решений, призванных обеспечить устойчивое развитие, и могут вносить более эффективный вклад в усилия, направленные на развитие всех стран и регионов мира, улучшение качества жизни людей, сохранение природных ресурсов в мире, рост населения которого увеличивает нагрузку на все экосистемы, и повышение готовности к бедствиям и ослабление их последствий;

12. *выражаем глубокую обеспокоенность* в связи с уязвимостью космической среды и угрозами долгосрочной устойчивости космической деятельности, в частности влиянием засоренности космического пространства;

13. *подчеркиваем* необходимость более тщательно изучить вопрос о том, как используемые для научных исследований новейшие космические системы и технологии могли бы далее способствовать противодействию угрозам, в том числе угрозе глобального изменения климата, и решению задач продовольственной безопасности и всемирной охраны здоровья, и принять меры для изучения того, как главные и побочные результаты научных исследований в области пилотируемых космических полетов могли бы приносить более существенную пользу, особенно развивающимся странам;

14. *подчеркиваем*, что региональное и межрегиональное сотрудничество в области космической деятельности имеет исключительно важное значение для укрепления режима использования космического пространства в мирных целях, оказания помощи государствам в развитии их собственного космического потенциала и содействия достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций^b;

15. *подтверждаем* необходимость более тесной координации между Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях и другими межправительственными органами, участвующими в реализации глобальной повестки дня в области развития Организации Объединенных Наций, в том числе в связи с проведением крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций по вопросам социального, экономического и культурного развития;

^b Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

16. *призываем* все государства принять меры на национальном, региональном, межрегиональном и глобальном уровнях в целях объединения усилий по использованию космических науки, техники и прикладных разработок для сохранения планеты Земля и ее космической среды для будущих поколений.
